

78

Ceapat

Julio 2014

Boletín del Ceapat

Centro de Referencia Estatal de Autonomía Personal y Ayudas Técnicas

Sumario

➤	25 años del Ceapat-Imsero	2
➤	Semana de Puertas Abiertas en el Ceapat	11
➤	Nuevos productos	15
➤	Actividades en el Ceapat	21
➤	Publicaciones	21
➤	Agenda	23



25 AÑOS DEL CEAPAT-IMSERO

12 retos, 12 meses

Normalización y accesibilidad / Cristina Rodríguez-Porrero y Santiago Gil González. Madrid: Ceapat, 2014. Colección 12 retos, 12 meses, Nº 3. 78 pgs. Documento en línea **disponible en la web del Ceapat**.

Este documento es el tercero de la colección: «12 retos, 12 meses», puesta en marcha con motivo del 25 aniversario del Ceapat en 2014. En él se hace un repaso de la normativa legal y técnica relacionada con la accesibilidad y las tecnologías y productos de apoyo. El amplio desarrollo regulatorio que en las últimas décadas se ha producido no siempre se ha traducido en un beneficio real y automático para las personas con discapacidad. En «Normalización y accesibilidad» se ofrece una información detallada para contribuir a un mayor conocimiento de la normativa que, en cualquier caso, debe considerarse como un instrumento encaminado a la mejora de la accesibilidad y a la implantación generalizada del diseño para todos.

Como se destaca en la introducción, en nuestra vida diaria nos movemos por todo tipo de entornos y estamos rodeados de objetos dispares con los que podemos interactuar sin aparente dificultad. Damos por hecho, cuando reflexionamos sobre ello, que su aspecto y la facilidad para su utilización se basan “en un diseño apoyado en el conocimiento tecnológico, el perfeccionamiento debido a la experiencia y, posiblemente, a una buena dosis de sentido común de sus creadores. Sin duda pueden y deben intervenir todos estos factores, pero gran parte de la consistencia y similitud en la forma de usar los elementos se debe a la existencia de normas, reglas que condicionan e intervienen en el diseño y posterior fabricación de objetos y en la construcción de edificios e infraestructuras”.



Las normas técnicas son documentos de aplicación voluntaria con especificaciones basadas en los resultados de la experiencia y del desarrollo tecnológico. Son fruto del consenso entre todas las partes interesadas e involucradas en el campo de actividad objeto de la misma y deben aprobarse por un organismo de normalización reconocido. Las normas garantizan niveles de calidad y seguridad de los entornos, productos y servicios, ayudan a los fabricantes y prestadores a posicionarse mejor en el mercado y constituyen una importante fuente de información para los profesionales de cualquier actividad económica.

Este trabajo describe el proceso de elaboración e implantación de las normas técnicas, la opinión de los expertos sobre el tema y algunas iniciativas interesantes sobre normalización en materia de accesibilidad, tecnología y productos de apoyo. El último capítulo repasa de forma pormenorizada la legislación estatal y autonómica y la normativa técnica promulgada por los organismos de normalización de ámbito nacional e internacional. El

documento finaliza con un listado de referencias y enlaces sobre los trabajos, iniciativas y actividades citados.



El Área de Documentación del Ceapat

Cuando se puso en marcha el Ceapat uno de los servicios que se pensó que debía tener el nuevo centro era el de Documentación. Básicamente, se dispondría de una biblioteca de uso público que desarrollara también otras actividades complementarias de referencia y difusión de la información. Preferentemente información de carácter técnico, en consonancia con el servicio que el centro iba a prestar, y especializada en las materias sobre las que se iba a trabajar: las ayudas técnicas y la accesibilidad para las personas con discapacidad como recursos con los que facilitar su autonomía personal.

Así se llamaba el centro porque ese era el objetivo. Y la biblioteca debería ser, de alguna forma, una sección especializada de la **Biblioteca de Servicios Sociales** que funcionaba en el Instituto Nacional de Servicios Sociales, Inersero (Imsero en la actualidad), de quien el Ceapat dependía (y depende), y que ya entonces disponía de uno de los mejores fondos del país sobre servicios sociales en general y sobre discapacidad en particular.

A su vez, los fondos que se fueran constituyendo se convertirían en una herramienta de apoyo para la propia plantilla de profesionales del Ceapat, en su trabajo diario y para los proyectos e iniciativas concretas en las que debieran involucrarse.

Lo primero fue ponerse a buscar. Buscar los documentos, tirar del hilo y seleccionar las fuentes. Así fue conformándose una pequeña biblioteca con un poco de todo: documentos originales y copias, libros de distribución comercial y, la mayoría, libros, informes y estudios de organismos públicos, de fundaciones, de asociaciones. Colecciones de revistas y boletines de suscripción, pero también artículos y revistas sueltas; actas de reuniones o jornadas, pero también ponencias o presentaciones que no se sabía muy bien de dónde habían salido.

Documentos grandes y pequeños de los que en muchos casos no constaba autoría, fecha ni procedencia y que poco a poco se fueron, no todos, identificando. Materiales aportados por la gente del centro a la vuelta de reuniones, cursos y ferias, o de los propios visitantes y profesionales que pasaban por el Ceapat. Algunos vídeos, pocos. Y bastantes cosas en inglés y francés, porque la producción nacional en este ámbito era más bien escasa. Con el tiempo la literatura técnica en las lenguas españolas ha ido creciendo hasta alcanzar un volumen considerable, si bien la documentación en inglés sigue y seguirá siendo parte importante del catálogo de la biblioteca.

El caso es que se fueron llenando de papel los estantes, las cajas y los archivadores y se tuvo que empezar, como era previsible, a trabajar de forma sistemática en la catalogación, el depósito y el préstamo porque la información al final hay que organizarla.

Durante dos años el Ceapat vino ocupando salas y despachos provisionales en distintas dependencias del Inersero hasta que, en 1989, finalizó la construcción del edificio que desde entonces alberga la sede central. En él, con la biblioteca diseñada y equipada para lo que era, con sus espacios y su mobiliario razonablemente accesibles y con el centro cada vez más conocido, se empezó de verdad a recibir usuarios de forma sistemática. No es que nos desbordara pero el público no faltaba: mayoritariamente estudiantes de disciplinas sanitarias, técnicas y sociales. Algunas personas



usuarias de productos de apoyo, familiares y también profesionales e investigadores de las áreas sanitarias, de la arquitectura, de algunas ingenierías, de los servicios sociales, técnicos y comerciales de las empresas del sector.



Biblioteca del Ceapat. Sala de lectura

Los años han ido cambiando los formatos, los soportes, las fuentes de producción y de información y referencia, los conceptos y los contenidos y también los usuarios de los servicios. Porque desde el principio la biblioteca del Ceapat fue sólo una parte de los servicios que el Área de Documentación y Difusión ha venido prestando.

Como desde cualquiera de las áreas de trabajo del centro, desde aquí se han facilitado desde siempre multitud de informaciones. Además de sobre documentación y publicaciones, sobre recursos sociales y económicos, sobre normativa y sobre los temas más variados. Por vía postal, telefónica o presencial, y ahora, mucho más, por medios electrónicos.

A principios de los años noventa el Ceapat se encarga de la gestión en España del Proyecto Handynet de la Comunidad Europea. Handynet consistía en la elaboración de un banco de datos europeo sobre discapacidad, estructurado en una serie de módulos de los que se seleccionó para empezar (y para terminar) el de ayudas técnicas. Este proyecto supuso para todos en el Área años de trabajo, viajes y reuniones.

También en los años noventa se elaboró el Catálogo de Ayudas Técnicas (ahora **Catálogo de Productos de Apoyo**) publicado inicialmente en 1994, una de las herramientas básicas de información del Centro y cuyo mantenimiento y actualización ha supuesto, desde siempre, tiempo y dedicación continua para todo el personal. Desde el Área de Documentación se gestionó durante muchos años el volcado físico de toda la información textual, un trabajo rutinario y laborioso que completaba el trabajo rutinario y laborioso, pero imprescindible, del resto de las Áreas en la recopilación de información.



En 1993 empezamos a publicar el **Boletín Ceapat** como medio de difusión de noticias, actividades, proyectos y programas y novedades sobre productos y documentos de interés en el ámbito de la tecnología y la accesibilidad. A través de sus páginas puede seguirse la historia y evolución del Ceapat, en las informaciones de tipo general y en las colaboraciones de los profesionales del centro. En sus inicios el boletín se redactaba, fotocopiaba, empaquetaba y franqueaba desde el centro. Desde 1997, se confeccionó a imprenta, mejorando notablemente su presencia y avanzando progresivamente hacia una estructura más homogénea en la organización y presentación de contenidos.

Con el número 50, en el año 2005, el Boletín Ceapat empieza a publicarse “a todo color”, incorporando cada vez más los criterios y requisitos de accesibilidad para facilitar la lectura de los textos. Así continuó hasta el número 63, de 2010. A partir de ese momento y por diversas razones, no sólo económicas, desaparece la edición en papel y el boletín pasa a formato electrónico, alojándose en la web del centro y gestionando la suscripción a través de una lista de correo.

La, en un principio, bastante definida orientación de los servicios del Ceapat hacia los colectivos de personas con discapacidad, rápidamente se amplió al sector de las personas mayores, en la medida en que se hacía evidente que la población mayor, cada vez más numerosa, es susceptible de beneficiarse ampliamente de la accesibilidad de los entornos y de las soluciones tecnológicas. Además, conceptos como la “accesibilidad universal” y el “diseño para todos” abre el campo de trabajo a perspectivas y estrategias más amplias y, valga la redundancia, más universalistas.

Si a ello añadimos la participación cada vez más generalizada en programas y proyectos europeos e internacionales, podemos afirmar que se han disparado las tareas y los tiempos comprometidos en estas actividades. El Área de Documentación también ha experimentado estos cambios, tanto en la evolución de la sistemática puramente documental como en la implicación en grupos, comités e iniciativas varias. Gracias, quizá, a una visión más transversal, el Área de Documentación ha tenido encomendada la gestión de la participación del centro en varios proyectos internacionales, entre ellos: los proyectos Fortune y EdeAn, ambos financiados por la Unión Europea, el del Comité de Expertos sobre Diseño Universal, del Consejo de Europa (Estrasburgo), y la integración en la delegación española para la elaboración de la Convención de Naciones Unidas sobre los derechos de las personas con discapacidad.

En el ámbito nacional ha pasado un poco lo mismo, y como siempre con resultados dispares. Una de las iniciativas que podemos destacar es la coordinación del Ceapat con otros grupos y entidades bibliotecarias y asociativas para la publicación del libro "Bibliotecas accesibles para todos: Pautas para acercar las bibliotecas a las perso-



nas con discapacidad y a las personas mayores" (2008 y edición revisada de 2011). En él se ofrecen directrices básicas sobre accesibilidad en todos los aspectos que afectan al uso de las bibliotecas por parte de los usuarios: el edificio, el mobiliario, la colección, los servicios y la atención del personal bibliotecario.



Internet ha supuesto también para las bibliotecas y los centros de documentación una revolución en las formas y en los fondos. Empezando por el volumen de usuarios presenciales que se ha reducido notablemente, en especial por lo que se refiere a estudiantes de enseñanzas medias y superiores. Antes los materiales para la elaboración de los trabajos docentes se consultaban en sala y se retiraban en préstamo de forma generalizada. Ahora, una parte importante y en muchos casos suficiente de esos materiales está disponible en Internet.

Nosotros, como la mayoría de las bibliotecas y centros de documentación dependientes de instituciones públicas, somos los primeros en ofrecer la posibilidad de consulta de los textos y documentos a través de la Red. Así, desde que el centro puso en funcionamiento su sitio web, se van alojando en el **Centro Documental** todos los documentos que publica el Ceapat, además de los publicados por el Imserso cuya temática tiene relación directa con la accesibilidad, la tecnología y el diseño para todas las personas.

También se ofrecen productos documentales elaborados por el Área como las selecciones de legislación y normativa técnica. Esta sección se complementa con la de **Enlaces** a las páginas de diversas organizaciones y redes especializadas, donde puede descargarse igualmente documentación e información de interés en sus campos de actuación.



Imagen de pantalla de la web del Ceapat

Acompañando a los tiempos hemos pasado a llamarnos Área de Documentación y Difusión. De depositarios de la documentación vamos pasando, cada vez más, a informadores sobre la misma. Con independencia de las tareas y servicios bibliotecarios tradicionales, la difusión de la información adquiere cada vez más importancia. Información seleccionada, organizada y puesta a disposición de las personas interesadas, aprovechando la disponibilidad de los formatos electrónicos en la Red. De



esta forma, el usuario recibe la información (que no siempre se ha solicitado, todo hay que decirlo) a través de diferentes canales, redes y listas de distribución. O entra en páginas seleccionadas que le inspiren una cierta confianza por el interés y actualización de los contenidos. Y naturalmente se puede buscar y navegar por Internet, navegación a veces poco productiva si no se discriminan y definen mínimamente las operaciones de búsqueda.

Llegados a este punto del recorrido queremos agradecer a todas las personas y entidades usuarias la confianza depositada en el servicio que presta el Área de Documentación del Ceapat. Y a todo el personal del centro, de sus delegaciones, del Inmerso en general y de otras bibliotecas y centros de documentación que trabajan en el campo de la discapacidad, su apoyo permanente a lo largo de estos años. Agradecimiento que hacemos extensible a los profesionales y a todas las personas que, en el ámbito de la diversidad funcional y cultural, a nivel individual o a través de sus organizaciones y foros asociativos y divulgativos, han enriquecido nuestra experiencia profesional con su conocimiento, su colaboración y su cercanía. Gracias en mi nombre y en el de todas y todos los que trabajamos y han trabajado en el Área: Ricardo, Rafa, Celia, Ana y Pedro.

Así que seguiremos con lo mismo. Con lo mismo y con lo que vaya viniendo o se nos vaya ocurriendo, en este tiempo en el que lo real se da a conocer, se aloja y se recupera a través de herramientas y espacios virtuales. No hemos hecho todo lo que hubiéramos querido. No llegaremos a todo, cosa cada día más imposible. El Ceapat es en gran medida un servicio de información y asesoramiento, así se nos describe de forma resumida y, aunque no es sólo eso, no es una mala descripción. Y dentro de él, como arte y como parte, nosotros en el Área a eso nos seguiremos dedicando. Como habitualmente se dice “seguiremos informando”.

Jesús Faucha

Ceapat. Área de Documentación

La Delegación del Ceapat en el CRMF de San Fernando

Es el año de la celebración de los 25 años del Ceapat y el 20 cumpleaños de las Delegaciones. Toca rebuscar en la memoria y entender aquello de echar la vista atrás, pues lo primero que aparece son las imágenes que nos transportan a otros tiempos, y sobre todo, en otros formatos. Ineludiblemente pasamos a las comparativas como elementos valorativos, diferenciales del paso de los años y apoyo a la memoria. Así paralelamente hemos pasado de 240 MB a 500 GB y de ésta, casi sin pestañear, a la memoria en TB.

Hace diez años y como no podía ser menos, hacíamos balance destacando diez temas sobresalientes de aquella década. Hoy después de otros diez años el balance se nos desvía de la imagen del soporte físico en sí, al beneficio social de las personas que se iniciaron en su uso. Así, el recuerdo del tiempo empleado en ajustar periféricos, adaptar interfaces, incluso modificar vocabularios soportes para el acceso por voz, no nos trae a la memoria ni al PC beige “colgado”, ni clavijas Jack ni software de Dragoncitos. Nos recuerda a personas que cambiaron su lenta inactividad por la vorágine del “más cosas que hacer que tiempo para realizarlas”, del escribir al navegar, del dibujar al diseñar, y socialmente del participar al dirigir. Estos son



nuestros ávidos colaboradores discontinuos, evolución neta de pulsador interface a Smartphone.



José Manuel Mera en un grupo de trabajo sobre urbanismo

Aquí reunidos los cuatro, como equipo de alto rendimiento, en idéntico proceso de memorizar, caemos en el anecdotario no apto de ser articulado.

Navegamos en el tiempo buscando actividades diferenciadoras, y así aparece en 1998 la maqueta de la vivienda domótica. Domótica en “MS dos” en la que la teoría del uso por personas mayores y/o con discapacidad permanecía en un entorno cercano, gracias al cual los agoreros de la brecha tecnológica no cer-



Maqueta de la vivienda domótica



cenaron las ilusiones de un proyecto fascinante. La maqueta con no poco esfuerzo se paseó por la España de los cuatro pilares, y con ella esta Delegación del Ceapat. Eran los tiempos del fax, cargar la vieja furgoneta y participar en las siempre “Primeras Jornadas de Ayudas Técnicas”.

Un ministro en Matelec y una separata del dominical de la prensa nos catapultó a una difusión formato papel, televisión y radio que hablaba de un futuro que aterrizaba adelantado de siglo. Siguiendo el guión, hoy lo que nos complace son las personas que desarrollando el programa rehabilitador del CRMF pasaron por la realidad, construida y actualizada, de una vivienda domótica que proporciona la seguridad y energía suficientes para dar el salto hacia el vértigo de la vida independiente. Ya casi no nos acordábamos del denominado proyecto Sal, por aquello de las energías solar y eólica, tan propicias en estas tierras y que sólo con los paneles solares se quedó en Sol. Y si hoy suena bien Vivienda Domótica con eficiencia energética, ambientalmente sostenible, a finales de siglo nos hacía recelar de aparecer sospechosos de cierto tinte hippy.



Ana María Ávila, revisando una silla de ruedas



Miguel Pereira en un taller de adaptaciones

Del silencio de la imagen en la foto desteñida, al ruido de la imagen digital en las redes sociales es la evolución del reconocimiento social en estos 20 años. Es en el primer ámbito en donde nos ha situado la ley inexorable del tiempo. En un espacio de trabajo complicado, al filo inestable entre la fácil amistad de los usuarios del CRMF y el abrigo de un Ceapat exigente y espectacular.



Cuando la juventud se nos empieza a acumular con la edad, nos estimulan los twitter que nos valoran como germen de ilusión para muchos profesionales que se inician en el conocimiento profesional práctico. Entonces compartimos que la comunicación no tiene forzosamente que surgir de los labios, que la autosuperación no puede ser limitada por los prejuicios del conocimiento y hasta que el caso más extraño puede abrir las puertas de la obiedad.

Volvemos a la cruda realidad de las imágenes en 3D, con sensaciones ambientales, cuando cruzamos las rusticas pasarelas del acceso a las playas y recordamos los lentos meses de cavilaciones, hasta la presentación del proyecto de Playas Accesibles exportado a todo el litoral. Cavilaciones también vertidas en el libro blanco de la I+D+i al servicio de las personas que señalan nuestra misión. Personas que depositan en nosotros su confianza traducida en proyectos, viéndonos siempre con la fortaleza de los hechos, que estimula la seguridad de un equipo inquieto, capaz de no olvidar las esperas y que no entiende el escuchar como verbo pasivo.



José Malo, mostrando una muñeca fabricada bajo el concepto de diseño para todos

Muchas imágenes tras estas líneas del boletín quedarán ocultas, pero ahí estarán, como los Detectores Vitales de nuestros proyectos de Domótica o nuestro SDC como mejora de la detección de caídas. En el Ceapat todo surge y se comparte, al igual que la trayectoria de Maudes al Juan de Austria, a los Servicios Centrales del Imsero y al Ceapat como soporte del conocimiento de nuestra estimada Cristina. ¡Gracias por tu paciencia!

Feliz 25 aniversario y muchísimas gracias a todos y cada uno de los que participan o participaron en la construcción de este gran proyecto que es el Ceapat. También feliz 20 aniversario a las Delegaciones, compañeras de viaje, con especial recuerdo para los que dejaron su impronta en ellas. Y gracias también a todos los profesionales del CRMF, sustento en numerosas ocasiones de nuestra tarea.

**Ana María Ávila Ruiz
Miguel Pereira Cardaldas
José Manuel Mera Gómez
José Malo Campos**

Delegación del Ceapat en el CRMF de San Fernando (Cádiz)



SEMANA DE PUERTAS ABIERTAS EN EL CEAPAT

Durante los días 2 al 6 de junio de se ha celebrado la edición número diecinueve de la **Semana de Puertas Abiertas del Ceapat**. Este espacio de reunión y encuentro ha querido resaltar este año el cumplimiento de los 25 años de la creación del centro con diferentes actos y actividades.



La inauguración oficial estuvo a cargo de César Antón, Director General del Imserso, Ignacio Tremiño, Director General de Políticas de Apoyo a la Discapacidad, Francisco A. Ferrandiz, Secretario General del Imserso y Cristina Rodríguez-Porrero, directora del Ceapat. Antes del acto de inauguración los asistentes pudieron visitar una exposición fotográfica con una selección de imágenes sobre los hechos más destacados de estos veinticinco años en la vida del centro. Se hizo un rápido recorrido, también, por la Exposición de Productos de Apoyo y Tecnologías Accesibles.

Tras los discursos de inauguración y la presentación del programa de la Semana, se pudo ver un vídeo conmemorativo del centro y se procedió a la entrega de reconocimientos a diversas entidades representativas de los ámbitos asociativo, profesional y vecinal, fundaciones

y organismos públicos tecnológicos y de investigación, nacionales e internacionales. Con ellos, el Ceapat ha querido dejar constancia de la excelente colaboración mantenida durante todos estos años y el apoyo recibido en el desempeño de su labor. El presidente del Cerami, en representación de todas ellas, pronunció unas palabras de agradecimiento. En la web del Ceapat puede consultarse la **relación de entidades** objeto de este reconocimiento.



Recorrido por la exposición fotográfica *Ceapat: 25 años*. Foto: E. Vilas





Foto de familia de los reconocimientos del Ceapat a entidades. Foto: E. Vilas

Hubo también un cariñoso reconocimiento por parte del personal del Ceapat y de todos los presentes para Cristina Rodríguez, que en breve se jubilará como directora del centro. Quienes la conocemos sabemos que, a buen seguro, seguirá colaborando con su conocimiento y experiencia para avanzar en una sociedad accesible e inclusiva.

Durante toda la semana las instalaciones del centro han acogido una exposición de scooters y vehículos adaptados de los que el público asistente ha podido contemplar sus prestaciones y funcionamiento. Los scooters han sido expuestos por las siguientes empresas:

- Ayudas Dinámicas
- Sunrise Medical
- Liberty Scooter
- Vermeiren Ibérica
- Invacare



Scooters expuestos en el Ceapat



Por su parte las casas que han traído los vehículos presentes en la exposición, adaptados para la conducción y transporte de personas con movilidad reducida, han sido:

- Efamo, S.L.
- Guidosimplex
- Rehatrans

Además, la Empresa Municipal de Transportes de Madrid trajo dos autobuses de su flota, uno de 1989, ya fuera de servicio, y otro de los que actualmente prestan servicio, de forma que pudieran compararse “in situ” las diferencias y el avance que se ha producido en estos años en la accesibilidad del transporte urbano.



Vehículos adaptados en exposición



Acceso al autobús urbano antiguo y actual

Los días 3 al 6 tuvieron lugar las tradicionales Jornadas Técnicas sobre accesibilidad, tecnología y diseño para todos, en las que se han presentado productos, iniciativas y proyectos sobre estas materias. Como siempre, las jornadas, de libre acceso, se han desarrollado facilitando las condiciones de accesibilidad, con disponibilidad de bucle magnético, subtítulo e interpretación en lengua de signos y retransmisión en directo a través de la página web del Ceapat. El programa ha sido el siguiente:

Martes 3. Tecnología y aplicaciones para dispositivos móviles

Mesa 1. Apps para el entrenamiento cognitivo y la comunicación

Mesa 2. Experiencias de usuarios en la utilización de tecnología



Miércoles 4. Accesibilidad al Patrimonio Cultural Inmueble

Mesa 1. Perspectivas. 1ª Parte

Mesa 2. Aproximaciones: Buenas prácticas

Mesa 3. Perspectivas. 2ª Parte

Mesa 4. El límite de la tolerancia

Jueves 5. Transporte para todos

Mesa 1. Accesibilidad y Diseño para todos en el Transporte

Mesa 2. Líneas de actuación para la mejora de la accesibilidad cognitiva

Presentación del proyecto “Escalera mecánica accesible para todos”

Viernes 6. Primer Foro sobre Innovación en Tecnologías Accesibles y de Apoyo

Mesa redonda sobre tecnologías accesibles, innovación, empresa y responsabilidad social.



El programa completo de las Jornadas Técnicas, con el detalle de las exposiciones, ponentes, iniciativas y proyectos presentados, puede consultarse en [nuestra pagina](#).

Por su parte, los videos de la retransmisión en directo están disponibles en el [canal del Ceapat en YouTube](#).



NUEVOS PRODUCTOS

aMiAlcance, conversar a través de la mensajería instantánea

Mejorar la autonomía y la calidad de vida de las personas con parálisis cerebral a través de la tecnología. Con este fin nació el proyecto #aspacenet a finales del 2011. La Comisión de Trabajo de Nuevas Tecnologías y Comunicación de Confederación Aspace y la Fundación Vodafone España promovieron el proyecto al constatar que en las asociaciones había importantes carencias en cuanto a la disponibilidad y conocimiento de Tecnologías de Apoyo (TA) y Sistemas Alternativos y Aumentativos de Comunicación (SAAC), que podían mejorar la calidad de vida y la comunicación de las personas de este colectivo.

#aspacenet se puso en marcha con la convocatoria entre las entidades Aspace del primer concurso de proyectos. El objetivo principal del mismo, que ya va por su tercera edición, es mejorar la infraestructura tecnológica de los centros mediante la

adquisición de soluciones técnicas innovadoras que contribuyan al desarrollo personal y profesional de las personas con parálisis cerebral, así como al fomento de su autonomía. Asimismo, quiere potenciar la formación, el trabajo en red entre los profesionales de los centros y fomentar la orientación y formación de las personas con parálisis cerebral y sus familias con respecto al uso de las nuevas tecnologías.

La Confederación Aspace y Fundación Vodafone apuestan por la promoción de la investigación y la transferencia del conocimiento para que las TIC supongan una plena inserción social de las personas con parálisis cerebral, ya que las tecnologías de apoyo y de comunicación alternativa son claves para que las personas con parálisis cerebral se relacionen y comuniquen con su entorno, y ejerzan su participación social con autonomía e igualdad de condiciones.



Usuarios de sistemas aumentativos y alternativos de comunicación



A día de hoy, ya son veinte las entidades que han mejorado su equipamiento tecnológico gracias a #aspacenet, y eso ha permitido llevar a cabo distintas actividades. En Aspace Gijón, por ejemplo, gracias a las nuevas tecnologías se han adaptado distintos cuentos interactivos, de forma que se garantiza la participación de niños y niñas con parálisis cerebral en las actividades del taller de cuentos.

Ya son más de 1.600 personas las que se han beneficiado de este proyecto que crece día a día.

La nueva apuesta: aMiAlcance

Consolidado el concurso de proyectos, #aspacenet se ha marcado otro objetivo: aumentar la accesibilidad de dispositivos móviles y en especial de las aplicaciones de mensajería instantánea para cubrir una necesidad básica para todos como es la comunicación. Para ello, Confederación Aspace y Fundación Vodafone España trabajan en el desarrollo de la aplicación aMiAlcance, que permite a las personas con parálisis cerebral mantener conversaciones a través de mensajería instantánea.

aMiAlcance será una aplicación gratuita y de código abierto que proporcionará distintos métodos de acceso a los sistemas Android. Con ello permitirá manejar la gran mayoría de aplicaciones y funcionalidades de los terminales móviles a personas con distintas restricciones en la manipulación, con deficiencias visuales o sin lectoescritura, ya que incorporará un sistema de texto a voz. La aplicación está siendo desarrollada por un equipo formado por 30 personas con parálisis cerebral en 18 entidades Aspace, técnicos de la Comisión de Nuevas Tecnologías y Comunicación de Confederación Aspace y técnicos de la Fundación Vodafone España. Se espera que durante el último trimestre de 2014 se publique la primera versión de la aplicación.

Todo ello, con el objetivo de favorecer, aún más, la participación social de las personas con parálisis cerebral y reforzar su condición de ciudadanos en igualdad de condiciones.

Más información en:

www.aspacenet.org

www.youtube.com/watch?v=KR78AdFrpcs

CONFEDERACIÓN ASPACE

Fundación Vodafone España

"El comunicador más los teléfonos permiten que me exprese mejor"

"Me gusta cantar y hablar así soy"

"Me encanta cantar más canciones"

"Mi taller favorito es el de comunicación"

"¡A tope!"

"Me encanta jugar a los videojuegos"

Tecnología al servicio de las personas con parálisis cerebral

www.aspacenet.org

Personas con parálisis cerebral utilizando tecnología de apoyo



Escucha+ presenta el hogar accesible para personas con discapacidad auditiva

Con motivo de la nueva incorporación de los productos de la marca Bellman & Symfon que la empresa especializada en discapacidad auditiva Escucha+ ha cedido de forma permanente a la exposición del Ceapat, su fundador Eduardo Palomino ha querido hablarnos de la importancia que tienen este tipo de productos en el hogar:

“A menudo, mucha gente se queja de la poca autonomía y por tanto de la dependencia que tiene de otras personas. Un hogar accesible para personas con discapacidad auditiva facilita la vida cotidiana de los que, a menudo, no escuchan el timbre de la puerta, el teléfono, cuando su bebé llora por las noches o si se produce un incendio. Esto supone un gran avance para los que, como yo, tienen dificultad para realizar estas tareas tan comunes en el hogar.”

Escucha tu casa

Incluso con una prótesis auditiva de última tecnología, existen sonidos que pueden ser difíciles de escuchar. Por ejemplo cuando suena el timbre o el teléfono; esto es completamente normal, sobre todo si se está en otra habitación o durmiendo una siesta. Para ello, Bellman & Symfon ha creado el sistema de avisadores Visit que consiste en una serie de transmisores específicos para diferentes situaciones que pueden darse en el día a día, y una gama de receptores (a elegir el que más le convenga al usuario) para que este reciba la señal del emisor y alerte al usuario de que algo está sucediendo en su casa.



Queremos trasladar el ejemplo de una pareja con un hijo que vive en un apartamento. Ambos adultos tienen pérdida de audición y serias dificultades para escuchar las señales de su casa. Quieren asegurarse de que su casa sea un hogar seguro para su hijo, pero no quieren utilizar dispositivos que suenen porque podrían afectar al sueño del bebé.

La solución a esta situación será dotar la vivienda con un transmisor vigila-bebés que envíe una señal al receptor que portan los padres cuando el niño necesita atención.

Por otra parte, necesitarán un transmisor de timbre de puerta y otro de teléfono que les alerte cuando estos suenan. Un receptor luminoso que les alerte mediante destellos luminosos cuando sucede algo en su casa y un sensor de teléfono móvil que les ayude a enterarse cuando este suena o es hora de levantarse.

Como también buscaban tranquilidad y seguridad en su hogar, se incluye un detector de humos en caso de incendio, que enviaría la señal al receptor luminoso si se produjera esta circunstancia.



F. 2. Vivienda adaptada para una pareja con pérdida auditiva y su hijo

Lo principal y diferenciador de este sistema, además de ser inalámbrico y portátil, es que es modular. De esta manera cada usuario podrá adaptarlo a sus necesidades, no siendo necesaria la instalación de todos los productos.

Por otra parte, la empresa quiere resaltar la relación mantenida con asociaciones que pertenecen a la Federación Fiapas (Confederación Española de Familias de Personas Sordas), en relación a la firma de diversos convenios de colaboración para favorecer la divulgación de múltiples acciones en materia auditiva; en este

sentido, además, los usuarios se verán favorecidos por los descuentos acordados por ambas entidades en la adquisición de los productos de la marca Bellman & Symfon y material relacionado con la limpieza y accesorios para los audífonos e implantes.

Desde el pasado mes de mayo se puede ver una pequeña representación de estos dispositivos en la exposición de la sede central del Ceapat (C/ Extremeños, 1, en Madrid). Por su parte, la empresa especializada en discapacidad auditiva Escucha+, pone a su disposición sus expertos en accesibilidad y audiología para cualquier duda o cuestión que pueda surgir.

Más información en:

Eduardo Palomino Granado



Otras alternativas para la adaptación de los sonidos dentro del hogar

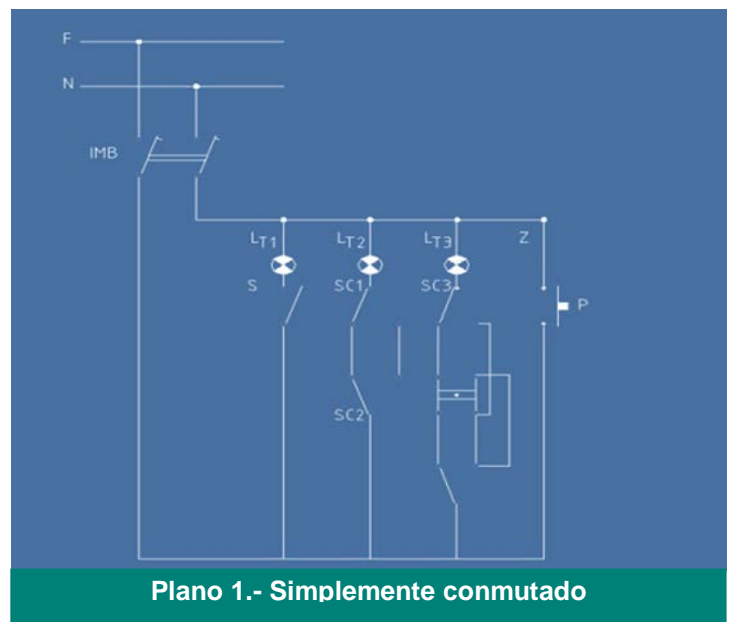
Los sistemas indicadores de sonido para el hogar, se recogen en la Norma Internacional UNE-EN ISO 9999 V2. Junio 2012. Título: Productos de apoyo para personas con discapacidad. Clasificación y terminología, en concreto en el apartado sobre productos de apoyo para emitir alarmas, indicar, recordar y señalar (ítem 22.27).

Además de lo anteriormente descrito, se podría optar por llevar a cabo una modificación de la instalación eléctrica, en determinados puntos de la vivienda, que permita derivar la señal de timbre a señal luminosa mediante el siguiente procedimiento: Desde el mismo circuito de alumbrado, se cambia el hilo o cable conductor de fase. Después se cambiarán los mecanismos correspondientes, según sea el circuito del punto de luz.

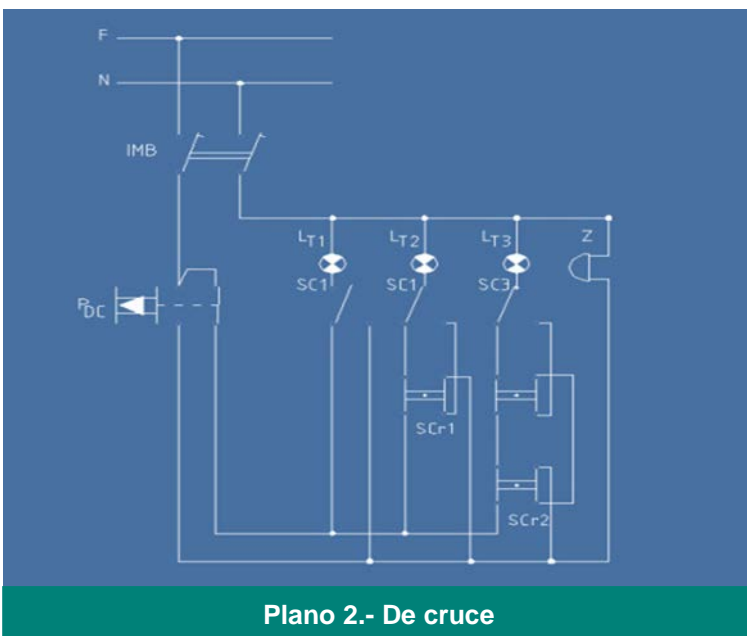
1) Simplemente conmutado

Si lo que se desea es habilitar la señal en un único punto de la habitación (por ejemplo, un pasillo o la luz principal de una habitación).

2) De cruce:



Plano 1.- Simplemente conmutado



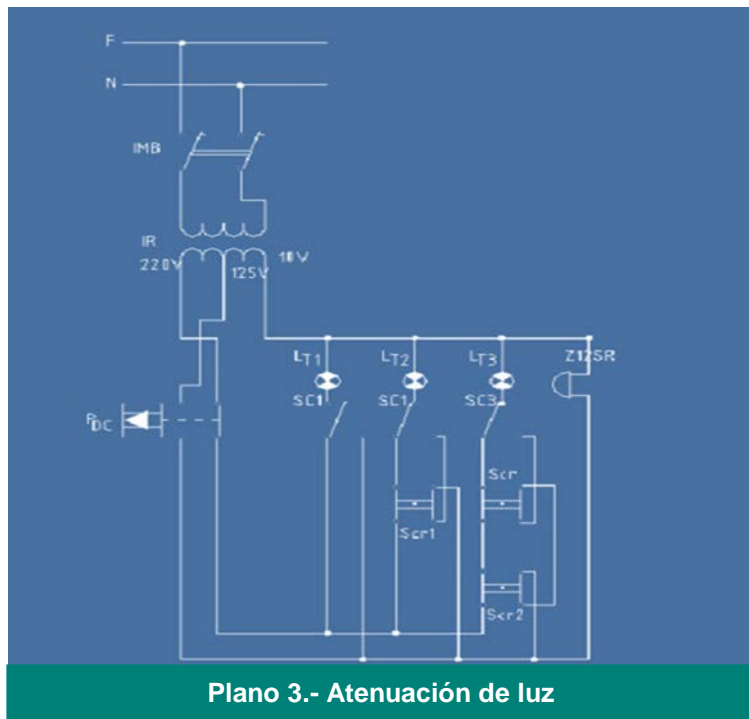
Plano 2.- De cruce

Se unen un conmutador simple con uno de doble cámara de conexión (por ejemplo, un pasillo muy largo, un salón con varias puertas o el dormitorio principal de una casa). Con esta instalación se consigue que al pulsar el conmutador de llamada suene el timbre y, al mismo tiempo, las luces cuyo interruptor estuviera abierto pudiesen iluminar la habitación.

A continuación se enumeran las diferentes posibilidades que permite el optar por la instalación de cruce:

2.1) Atenuación de luz

Si se quiere que al pulsar el timbre de llamada, las luces que estén encendidas no se apaguen totalmente, sino que exista una atenuación de luz, entonces se procedería a conectar dicha línea de alumbrado a un transformador de tensión con toma intermedia.

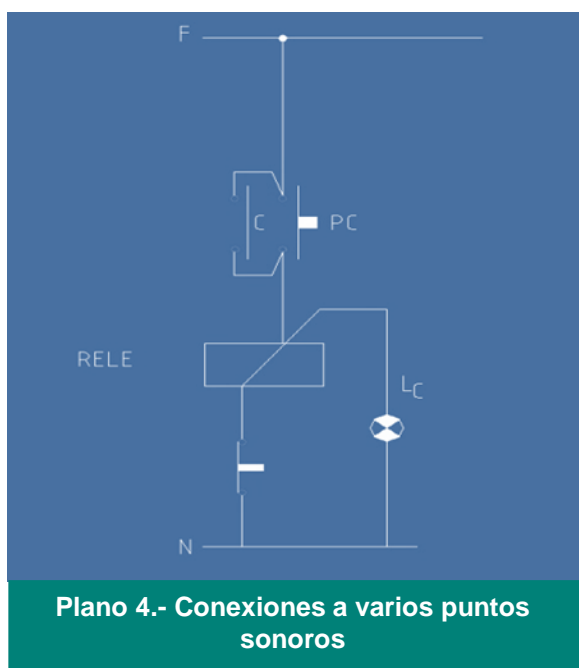


2.2) Conexión a varios puntos sonoros.

El usuario puede demandar en un momento dado, no sólo la llamada procedente de un punto sonoro de la casa sino de dos o más, con lo que podría instalarse un cuadro de luces en uno o varios puntos de la casa.

En este caso, se procedería a colocar un relé o temporizador en el flujo de la corriente eléctrica, lo que permitirá a la persona sorda diferenciar en donde se origina la llamada según la intensidad y/o frecuencia luminosa que manifieste el punto de luz.

En cualquier caso, el Ceapat pone a disposición de todo aquel que lo solicite los planos originales descritos anteriormente.



Mar Soriano Ruiz

Ingeniero Técnico

Dpto. de Comunicación

Área de Información y Asesoramiento

en Tecnologías de Apoyo y Diseño para Todos. Ceapat



ACTIVIDADES EN EL CEAPAT

Encuentros en las Delegaciones del Ceapat sobre accesibilidad en los municipios

El Imserso, a través del Ceapat, y la Fundación Once han puesto en marcha una serie de encuentros en los que profundizar en el análisis y difusión de los principios y características de la accesibilidad universal en los municipios. Estos encuentros consisten en cuatro jornadas técnicas que organizan las delegaciones del Ceapat en los Centros de Recuperación de Personas con Discapacidad Física (CRMF) del Imserso. Los encuentros están dirigidos a técnicos y profesionales de la arquitectura y de la planificación y gestión urbanística municipal.

En estas jornadas, los participantes podrán intercambiar experiencias y buenas prácticas en esta materia. Los temas a tratar se centrarán en la accesibilidad universal de los edificios de uso público, de los espacios urbanos y de los equipamientos e infraestructuras municipales. Los encuentros contarán con la presencia, entre otros, de técnicos del Ceapat, de la Fundación Once y de Fundosa Accesibilidad, del Csic y de expertos en accesibilidad urbana.

La primera de las jornadas se ha celebrado el pasado 24 de junio en la Delegación del Ceapat en el CRMF de San Fernando (Cádiz), y las siguientes tendrán lugar en septiembre en las de Lardero (La Rioja), octubre (Salamanca) y noviembre (Albacete). Las fechas definitivas están todavía pendientes de señalar.

Las direcciones de contacto de las **Delegaciones del Ceapat** están disponibles en la página web del centro.



PUBLICACIONES

Soportes, pulsadores y otras adaptaciones. Vídeos del Ceapat en YouTube

Desde hace ya tiempo, los técnicos Roberto Gaitán y Julián Carabaña, de los talleres del Área de Desarrollo Tecnológico del Ceapat, han ido explicando en videograbaciones la elaboración de pulsadores, soportes y otras adaptaciones que facilitan el manejo y la utilización de dispositivos informáticos y electrónicos. En este mo-



mento se encuentran disponibles en el canal del Ceapat en YouTube los siete vídeos que figuran en el siguiente listado:



- Soporte giratorio para ratón (trackball) anclado a la mesa
- Realización de un adaptador bucal de apoyo para diversas actividades
- Adaptación de un juguete para niños con discapacidad
- Adaptación de un mp3 - comunicador para niños con discapacidad
- Adaptación de una grabadora digital con pulsadores
- Adaptación de ratón para su uso con programas de barrido
- Cómo hacer un pulsador adaptado paso a paso



AGENDA

7º Encuentro Internacional de Tecnologías libres, Diseño abierto y Adaptaciones elaboradas por usuarios

10 - 12 de julio en Albacete (España)

XX Jornadas de Hidroterapia y Actividad Acuática Adaptada

15 - 18 de julio en Sanlúcar de Barrameda, Cádiz (España)

Los servicios sociales y las tecnologías de la información y la comunicación: Sociedad de la información y sociedad del bienestar

16 - 18 de julio en San Lorenzo de El Escorial, Madrid (España)

Congreso CNLSE sobre adquisición, aprendizaje y evaluación de la Lengua de Signos Española

2 - 3 de octubre en Madrid (España)

ITASD 2014 Conference: Digital solutions for people with autism

3 - 4 de octubre en París (Francia)

V Congreso Nacional de Tecnologías de la Accesibilidad

15 - 16 de octubre en Málaga (España)

NAGUSI 2014: Salón del Ocio, Servicios y Actividades para Mayores

17 - 19 de octubre en Bilbao (España)

Global Summit 2014: Destinations for All

19 - 22 de octubre en Montreal (Canadá)

The 5th International Conference for Universal Design

11 - 13 de noviembre en Tokio (Japón)

Orto Medical Care 2014: Feria de la Ortoprotésica, Productos de Apoyo a la Discapacidad y Servicios Profesionales a la Tercera Edad

20 - 21 de noviembre en Madrid (España)

Más información

sobre cursos, jornadas, exposiciones y otras actividades se puede encontrar en la **Agenda** de nuestra página web.





Ceapat: Los Extremeños, 1

28018 Madrid

Teléfono: 91 703 31 00

Fax: 91 778 41 17

ceapat@imserso.es

www.ceapat.es